



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK  
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 161/20/5508-20  
EEČ: 2-42-875-2020

Ružomberok 21.10.2020

## U Z N E S E N I E

**Trestná vec:** obv. **XXXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a  
Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***  
**obvineným:**

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX  
väzba: nie

a

**poškodenými:**

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 1500 €

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 400 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné***

## **stíhanie obvineného**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odbor kriminálnej polície ORPZ v Ružomberku pod spisovou značkou ORP-2176/VYS-RK-2020

na tom skutkovom základe, že:

dňa 05.03.2020 v čase okolo 14:20 hod. viedol osobné motorové vozidlo zn. Seat Toledo, EČV: XXXXX po ceste I/18 Považská a Žilinská cesta v smere na Martin, kde na Žilinskej ceste pri Spojenej škole Ružomberok v blízkosti priechodu pre chodcov sa dostatočne nevenoval vedeniu vozidla a narazil do zadnej časti osobného motorového vozidla zn. Citroen C3, EČV: XXXXX ktoré viedol XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX-XXXXX, stojaceho pred ním pred priechodom pre chodcov, v dôsledku čoho došlo k jeho posunutiu vpred a následne zachyteniu chodkyne XXXXX XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX, XXXXX, ktorá v tom okamihu prechádzala cez priechod pre chodcov, pričom následkom dopravnej nehody poškodená XXXXX XXXXX utrpela zranenia: zlomeninu pravej stehennej kosti v strednej tretine s posunom úlomkov, pohmoždenie pravého lakťa, pohmoždenie driekovej časti chrbtice s dobou liečenia v trvaní 6 mesiacov, čím obvinený svojim konaním porušil povinnosť uloženú v ust. § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Odôvodnenie:**

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu uznesením pod ČVS:ORP-22/DI-RK-2020 zo dňa 06.03.2020 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre podozrenie zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona na skutkovom základe tam uvedenom.

Po vykonaní náležitých dokazovaní bolo uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu pod ČVS: ORP-22/DI-RK-2020 zo dňa 30.04.2020 v zmysle § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie osobe: XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX XXXXX (ďalej len „obvinený“), a to pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to

uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Následne bola predmetná trestná vec odstúpená z Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu na Odbor kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ v Ružomberku (v súčasnosti vedené pod ČVS: ORP-176/VYS-RK-2020) z dôvodu právnej kvalifikácie skutku podľa ust. § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na ust. § 138 písm. h) Trestného zákona.

Po skončení skráteného vyšetrovania vyšetrovateľ PZ podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku predložil spisový materiál s návrhom na podanie obžaloby, z ktorého vyplýva nasledujúci skutkový a právny stav:

Obvinený XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 20.05.2020 v procesnom postavení obvineného uviedol, že si je vedomý zavinenia na dopravnej nehode a celú vec ľutuje. Konkrétne uviedol, že dňa 05.03.2020 okolo 14:20 hod. viedol svoje osobné motorové vozidlo zn. Seat Toledo ev.č. XXXXX po ceste I/18 v smere od Liptovského Mikuláša na Martin. Od bývalej štátnej nemocnice išiel v menšej kolóne viacerých vozidiel. Pred ním išlo jedno vozidlo a za sebou registroval jedno vozidlo, ale za nim mohli byť ďalšie. Išiel v ľavom jazdnom pruhu a všetky vozidlá šli rýchlosťou okolo 40 km/h, presne to ale nesledoval. V pravom jazdnom pruhu vedľa neho išlo nákladné vozidlo. Keď prechádzali okolo bývalej strednej priemyselnej školy, pootočil hlavu smerom vpravo a pozrel sa na uvedené nákladné motorové vozidlo, ktoré začalo dávať znamenie o zmene smeru jazdy vľavo, nakoľko sa končil pravý jazdný pruh. Obvinený v tej chvíli z vlastnej bezpečnosti sledoval čo ide vodič nákladného vozidla urobiť a ako sa ide zaradiť do ľavého jazdného pruhu. V tej chvíli prechádzali okolo autobusovej zástavky smer Žilina pri bývalej strednej priemyselnej škole. Následne odvrátil pohľad späť pred seba, pričom v tom okamihu pred sebou videl stáť osobné motorové vozidlo idúce pred ním. Obvinený v tej chvíli plnou silou stupil na brzdu, no v tom okamihu hneď došlo k zrážke a narazil prednou časťou svojho vozidla do zadnej časti vozidla pred ním. Toto vozidlo po náraze odhodilo dopredu a obvinený so svojím vozidlom ostal stáť na priechode pre chodcov. Po náraze ostala biela hmla. Tá vznikla po vystrelení airbagov. Následne z vozidla vystúpil, pričom videl za priechodom pre chodcov ležať dievča, pričom v tej chvíli jej už okoloídúci poskytovali prvú pomoc.

Svedok – poškodený XXXXX vo svojej výpovedi zo dňa 30.06.2020 uviedol, že dňa 05.03.2020 približne okolo 14.30 hod. išiel z roboty v Ružomberku po Žilinskej ceste smerom do Černovej na svojom aute Citroen C3, ev. č. XXXXX. Išiel tam 50kou tak ako je predpísané. Vonku bolo vidno, cesta bola suchá a svietilo slnko. Keď prišiel k prechodu pre chodcov, ktorý ide k tej lavičke cez Váh na ulicu Ž. Silbigera, tak videl na tej dvojprúdovke, ako oproti stál kamión pred priechodom akože dával už prednosť. Tak predpokladal, že niekto ide cez prechod, a preto aj svedok - poškodený zastal. Išiel vo vnútornom pruhu dvojprúdovky. Potom už zbadal, že ide cez prechod osoba. Ako stál, tak odrazu zacítil náraz do zadnej časti a jeho auto sa pohlo dopredu. Po náraze zozadu ho hodilo rovno do toho dievčaťa a svedok - poškodený ho predkom auta zrazil. Svedkovi - poškodenému vyrazilo dych a išiel s autom nakraj samopohybom, pokiaľ sa spamätal. Poškodený na PN nebol, ale chrbát ho bolel riadne. To dievča odviezla sanitka. Neskôr zistil, že dievča bolo na operácii, že má zlomeninu stehennej kosti. Svedok - poškodený nehodu nahlásil v

poisťovni. Na aute mu vznikla celková škoda na 4.000 eur, teda to dali na totálnu škodu. Dodnes však peniaze nedostal vyplatené, lebo sa čaká na vyjadrenie polície. Zavinenie nehody vidí v tom, že vodič za ním sa nevenoval jazde a neubrzdil, svedka - poškodeného potom posunulo na priechod pre chodcov, kde práve prechádzalo to dievča a tam ho prednou časťou zrazil. Súčasne uviedol, že ako poškodený nežiada o náhradu škody v trestnom konaní, túto si uplatnil cestou PZP. Súhlasí so zmiernom.

Svedkyňa – poškodená XXXXX XXXXX počas svojej výpovede dňa 30.06.2020 uviedla, že dňa 05.03.2020 išla zo školy cez prechod pre chodcov v Ružomberku pri Spojenej škole, to je z ulice S. Viatora na tú dvojprúdovku, čo ide Ružomberkom, ale nevie, ako sa tá ulica volá. Išla smerom na druhú stranu dvojprúdovky, lebo išla na autobus domov do Ľubochne, ktorý stojí na druhej strane cesty hneď za prechodom pre chodcov. Keď prechádzala prvými dvoma pruhmi, tak autá z ľavej strany jej zastavili. Potom sa snažila prejsť do druhých dvoch pruhov, ale tam spomalila, lebo autá išli rýchlo a potom, keď jej zastavilo prvé auto, tak vykročila a do toho auta, čo jej zastavilo narazilo zozadu druhé auto tak, že to auto, čo jej zastavilo a v tej chvíli aj stálo, narazilo do nej. Auto narazilo do nej tak, že ju posunulo a svedkyňa - poškodená spadla na zem. Bola pri vedomí, ležala na zemi. Pozrela na nohu a túto mala zlomenú. Potom prišli hneď policajti. Potom aj sanitka a zobrali ju na ošetrovanie do nemocnice. Zo zranení sa liečila v podstate doteraz, čo už je vyše troch mesiacov. Mala zlomenú pravú nohu - stehennú kosť. Po nehode má problém s tlakom, lebo tento sa jej zvýšil a taktiež má psychickú ujmu po nehode. Bojí sa áut, a preto navštevuje psychológa. Súčasne žiada o náhradu škody v trestnom konaní za rozbitý mobilný telefón Apple iPhone 6 32GB Space Grey vo výške 319,25 eur, za roztrhnuté rifle vo výške 50 eur a za roztrhnutú bundu vo výške 50 eur, teda dokopy 419,25 eur za škodu na osobných veciach. Výšku škody na zdraví zatiaľ neuvádza, nakoľko liečba ešte nie je ukončená. So zmiernom súhlasí v prípade, že ju obvinený odškodní.

Skutkový stav je okrem priznania obvineného, výpovede svedkov-poškodených XXXXX a XXXXX XXXXX preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na znalecký posudok znalca z odboru cestnej dopravy XXXXX, zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, ako aj znalecký posudok znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX utrpela v dôsledku nehody zranenia - zlomeninu pravej stehennej kosti v strednej tretine s posunom úlomkov, pohmoždenie pravého lakťa, pohmoždenie driekovej časti chrbtice s dobou liečenia v trvaní 6 mesiacov.

Súčasne vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj písomné uplatnenie nároku na náhradu škody poisťovňou XXXXX (č.l. 63-72), ktorá poškodenej Säre XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť vo výške 392,53 eur. Poškodená zdravotná poisťovňa vyslovila súhlas so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania po splnení zákonných podmienok v zmysle ust. § 220 Trestného poriadku.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvineného XXXXX potrebné po právnej

stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

*Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a taký čin spácha závažnejším spôsobom konania, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.*

*Podľa § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.*

*Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený*

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.*

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinený XXXXX svojim konaním popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia naplnil všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní na jeden rok až päť rokov. Horná hranica trestného činu podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinený sa ku skutku, ktorý sa mu kladie za vinu priznal a poškodení XXXXX XXXXX, XXXXX a XXXXX vyslovili svoj súhlas s uzatvorením zmieru.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmieru medzi obvineným a poškodenou, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Ružomberok za účelom vykonania mediácie. Mediácie sa zúčastnil obvinený XXXXX, poškodení XXXXX XXXXX a XXXXX.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiery obvinený XXXXX a poškodení Sára XXXXX a XXXXX vyjadrili s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas.

V rámci zmierovacieho konania obvinený dňa 07.10.2020 vyhlásil, že spáchal skutok uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvineného o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jeho vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Z dohody o zmieri uzavretej dňa 07.10.2020 medzi účastníkmi zmierovacieho konania vyplýva, že obvinený uhradí poškodenej XXXXX XXXXX škodu vo výške 1.500 eur, pričom poškodený XXXXX si neuplatňuje žiadnu náhradu škody, keď mu postačuje odškodnenie zo zákonného poistenia motorového vozidla. Obsahom správy z mediácie je aj fotokópia poštovej poukážky, ktorá preukazuje, že obvinený uhradil dňa 07.10.2020 sumu 1.500 eur pre poškodenú XXXXX XXXXX. Súčasne obsahom je aj list obvineného adresovaný poisťovni - XXXXX, v ktorom obvinený žiada poisťovňu o úhradu škody, ktorá vznikla pri dopravnej nehode poškodným XXXXX XXXXX, XXXXX, ako aj poškodenej XXXXX (zdravotná poisťovňa poškodenej XXXXX XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť doposiaľ vo výške 392,53 eur), preto je na základe vyššie uvedeného možné konštatovať, že obvinený nahradil škodu, ktorá bola spôsobená trestným činom (poškodenej XXXXX XXXXX škodu vo výške 1500 eur), resp. urobil iné opatrenia na náhradu spôsobenej škody (náhrada škody prostredníctvom PZP).

Obvinený dňa 07.10.2020 poukázal na účet Krajskej prokuratúry Žilina peňažnú sumu vo výške 400 eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinený v minulosti nebol súdne trestaný, z EKV vyplýva, že sa v roku 2014 dopustil jedného menej závažného priestupku na úseku cestnej premávky, za ktorý mu bola udelená bloková pokuta vo výške 5 eur. S poukazom na postoj obvineného, ochotu nahradiť spôsobenú škodu a prejavenu ľútosť, mám za to, že nie je potrebné, aby bol obvinenému uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Niňaj  
prokurátor